



Date: 16/03/2020
Circular No (05) 2020

التاريخ : 2020/03/16
تعميم رقم (05) لسنة 2020

**Banning MSC JOANNA and her Master
from operating in UAE**

**حظر السفينة (MSC JOANNA) وربانها من
العمل في مياه الدولة**

To: Port's authorities
To: Ship agents
To: Owners and Ship Masters

إلى: سلطات الموانئ
إلى: وكلاء السفن
إلى: ربانة وملاك لسفن

FTA has decided to ban MSC JOANNA from operating in UAE waters and ports for a duration of one year. In addition to banning her Master from working in any ship calling UAE waters or ports, A legal action will be initiated against him due to his violation against the UAE enforced legislations related to International maritime Instruments and the UAE maritime commercial law.

The ship was found to be carrying more than 700 MT of HSFO when boarded at Jebel Ali Port, despite the repeated warning given to her in advance to de-bunker the non-compliant fuel before calling UAE ports. The ship was ordered to off load the HSFO before her departure to comply with the "Carriage Ban" imposed in the UAE on the 1st of March 2020. The ship sailed out without offloading the HSFO and obtaining the PSCO permission .

قررت الهيئة الاتحادية للمواصلات البرية والبحرية حظر دخول السفينة ام اس سي جوانا MSC JOANNA إلى مياه وموانئ الدولة لمدة سنة ، وحرمان قبطان السفينة من العمل في مياه الدولة على متن أي سفينة تزور موانئ الدولة أو ترسو في مياهها بالإضافة إلى الشروع في إتخاذ الإجراءات القانونية الرادعة ضده ، وذلك لمخالفة قوانين الدولة سارية المفعول بموجب الاتفاقيات والبروتوكولات والمدونات البحرية والقانون التجاري البحري.

تبين أن السفينة المذكورة أثناء تواجدها في ميناء جبل علي، لا تزال تحمل ما يزيد عن 700 طن من الوقود غير المطابق عالي الكبريت بالرغم من الإنذار المسبق المتكرر لها للتخلص منه قبل وصول السفينة لموانئ الدولة، وبناء عليه حررت المخالفة للسفينة بالتخلص من الوقود عالي الكبريت قبل المغادرة التزاما بالاتفاقيات الدولية النافذة في هذا الشأن والمطبقة من 1 مارس 2020 ، إلا أن السفينة غادرت الميناء دون تغطية المخالفة أو الحصول على تصريح إدارة التفتيش في الهيئة بالمغادرة .

Ship details:

Name: MSC JOANNA
IMO: 9304435
Flag: Panama
Ship operator: MSC MEDITERRANEAN SHIPPING

معلومات السفينة

اسم السفينة: ام اس سي جوانا
الرقم الدولي: 9304435
العلم: بنما
مشغل السفينة: ام اس سي ميديتيرانيان شيبينج

For further clarification please contact:
SHIPPING@fta.gov.ae

للإستفسار برجاء مخاطبة الهيئة على البريد الإلكتروني SHIPPING@fta.gov.ae

م.حصة بنت أحمد آل مالك
المدير التنفيذي لقطاع النقل البحري